

ANNUNTORVO

4/2004



APUPÄÄTÖRÄHDYS

Hei.

Äänitorvi myöhästyi aikataulustaan, mutta ei silti hätää. Vuoden viimeinen numero on kuin onkin valmis ja pitelet sitä vapisevissa kätösissäsi. Jatkossa linja muuttunee hieman edellisestä sillä myös ÄT:n toimitus koki muutoksia uuden hallituksen ja toimihenkilöiden valinnan myötä.

2005 hallitus:

puheenjohtaja	- Markus Suomi
varapuheenjohtaja	- Sami Jussila
rahastonhoitaja	- Mikke Westenius
tallipäällikkö	- Jouni Vuorela
sihteeri	- Jani Tiri

2005 toimihenkilöt:

kalustopäällikkö	- Eemeli Erola
tallijaoksen jäsen	- Oskar Lindfors
kisasihteeri	- Matti Aalto-Setälä
moottoripyörävastaava	- Panu Lahti
päätorvi	- Tuomas Kumpula

Nämä uudet virkaatekevät haastatellaan ja esitellään läpi seuraavassa Äänitorven numerossa, joka julkaistaan tammikuun tai helmikuun aikana, riippuen juttujen määrästä ja toimituksen ahkeruudesta.

Tarkkasilmäisimmät huomasivat varmaankin, että toimitus on palannut takaisin alkuperäiseen yhden toimitsijan miehitykseen. Tämä tarkoittanee enemmän tointa hänelle, eli allekirjoittaneelle, mutta selkiyttänee toivon mukaan myös tilannetta. Nyt myöskin on helpompi suunnata haukut suoraan yhdelle ihmiselle, eikä tarvitse käydä huutamassa kaikille kolmelle.

Muistelkaamme kuitenkin hyvällä evp. päätorvea Hannu "Hannu" Kuuttia, joka palveli pitkään ÄT:n toimituksen johdossa. Useiden vuosien uurastus kuitenkin vaati veronsa ja Hannu päätti siirtyä eläkkeelle. Myöskin muutama muu viime vuonna hallituksessa tai toimihenkilönä nähty lopetti ns. aktiivin uransa... Harri Leskinen, Jouko Lehtomäki, Lassi Hartikainen, Ossi Mertsalmi, Heikki Aho, Aleksi Hiltunen, ja Sami Mäkinen. Uttakin verta saatiin mukaan,

Tämä lehti on nyt kuitenkin tässä. Kiitos ja hei, ja hyvää vuotta 2005.

TUOMAS

Paranna elämäsi.

Koska on talvi ja kaikilla on paskat bilhelvetti-akut autoissaan tai kerhon edessä lojumassa lienee aika palauttaa mieliin muutamia asioita mitä tulee akkuihin. Mikäpä olisikaan kuitenkaan vittumaisempaa, kuin huomata, että auto ei starttaa... kiitos tyhjän akun. Vitutuksen välttämiseksi tässä lista siitä mitä voit tehdä ennenkuin homma kusee käsille.

1. Huolehdi siitä, että akku on kunnolla kiinnitetty.
2. Pidä akku kuivana ja puhtaana. Lika vähentää akun tehoa ja saattaa vahingoittaa sitä.
3. Poista hapettumat akun navoista ja kaapelikengistä ja voitele ne silloin tällöin rasvalla. Huono kosketus aiheuttaa jännitehäviöitä/heikentää käynnistyskykyä.
4. Tarkasta säännöllisesti elektrolyyttitaso ja täytä tarvittaessa akkunestettä noin 15 mm levyjen yläpuolelle. (Ei koske suljettuja akkuja, joita ei tarvitse täyttää.)
5. Tarkasta silloin tällöin akun varaustila happomittarilla tai mittauskojeella. Jos 12 voltin akun hapon tiheys on alle 1,22 tai jännite pienempi kuin 12,4 V, akku on varattava.
6. Jos tiheyden ero kennoissa on suurempi kuin happomittarin neljä asteikkomerkkiä, akku on kulunut loppuun ja se on vaihdettava.
7. Huolehdi siitä, että akun kapasiteetti on oikea.
8. Älä rasita akkua liikaa - se lyhentää kestoikää.
9. Jos moottori ei käynnisty välittömästi, anna akun levätä muutaman sekunnin ajan, ennen kuin teet uuden yrityksen.
10. Esim. talvella käyttämättöminä seisovat akut on varattava ennen kuin ne varastoidaan.
11. Purkautunut akku jäätyy jo -10 asteessa, täyteen varattu akku vasta noin -70 asteessa. Tarkasta akkujen varaus joskus talven aikana ja varaa ne tarvittaessa.
12. Akkujen pitkäaikaisen säilytyspaikan on oltava viileä ja kuiva.
13. Jos autoa tai venettä ei käytetä moneen kuukauteen, akun kaapelit on irrotettava. Muussa tapauksessa auton lepovirta, esim. kellon virta purkaa akun.
14. Akulle voidaan tehdä pika- tai pitkäaikaisvaraus viime mainittu siinä tapauksessa, että akku on huonossa kunnossa tai sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.
15. Älä aiheuta oikosulkua akulle - esimerkiksi työkalulla, sillä se saattaa tuhota akun.
16. Ota huomioon kipinöintivaara asennuksen/purkamisen tai apukäynnistyksen ja varauksen aikana.
17. Liitä maadoituskaapeli viimeiseksi asennuksen yhteydessä, ja irrota se ensimmäiseksi purkamisen yhteydessä.
18. Hapon tiheys täysvaraustilassa, mitattuna +25 asteessa = 1,28 g/cm. 12 voltin akun lepojännitteeksi saadaan silloin 12,72 V.

Helpoin tie lienee kuitenkin: ota raha, osta kunnan akku. Älä säilö vanhoja paskoja siinä toivossa, että niistä jotain hyötyä joskus olisi.

Autokerhon naapuri

Kuten olette huomanneet, on tallimme naapuriin valmistunut pari isohkoa rakennusta, eli TKY:n Otarannan rakennukset. Otarannan viiteen rakennukseen muuttaa loppukesällä 2005 asumaan n. 300 opiskelijaa. Ensimmäiset asukkaat eivät kuitenkaan ole teekkareita, vaan yleisurheilun maailmanmestaruuskilpailuiden urheilijoita, sillä Teekkarikylä toimii MM-kisakylänä elokuun alussa 2005. Kisakyläprojekti keskeyttääkin kesällä hyvin alkaneen kesäkauden remontteeraamisen, koska talli tulee olemaan kiinni kisakylän ollessa Otaniemessä.



Muita autokerholaisia koskettavia uutisia ovat parkkeeraamisen muuttuminen luvanvaraiseksi. Tämä tapahtunee lähiaikoina kunhan TKY saa asian valmiiksi. Autokerhon ja projektiautojen osalta asia on vielä auki. Kerholaiset eivät kuitenkaan joudu syrjityksi. Erikoisjärjestelyistä on ollut puhetta ja toivomme, että jatkossa ei tallinkäyttö kärsi tästä todennäköisesti tänä vuonna käyttöön otettavasta käytännöstä. Parkkipirkot eivät kuitenkaan ala ilmeisesti partioimaan niemessä TKY:n

alueella, vaan TKY itse hoitaa valvonnan. Asiasta tulee varmaankin lisää tietoa jossain vaiheessa, ja ÄT pyrkii myös tiedottamaan asiasta. Nopeammin kuitenkin tilanne varmaan selviää kun käy tallilla kuuntelemassa viimeisimmät juorut.

Lyhyesti

- Rockstar Games on antanut vanhan kunnan kaahailu & räiskintä pelin Grand Theft Auto 2:n ilmaislevitykseen. Pelin voi ladata ilmaiseksi Rockstar Gamesin sivuilta.
- Volvon uudessa konseptiautossa, XC-90:ssä onkin remmiahdettu V8-moottori. Ehkäpä Volvo nyt pääsee eroon traktorin maineestaan.
- Eduskunta on 9.12.2004 hyväksynyt ajoneuvoverolain muutoksen, jonka mukaan useammalla kuin yhdellä istuinrivillä varustetun pakettiauton käyttövoimavero on saman suuruinen kuin henkilöautolla.
- AKK-Motorsport ry:n kilpailijalisenssin haltijat saavat kilpailumatkoilleen Silja Linella erikoishinnat vuonna 2005. Lisää tietoa AKK:n sivuilta.
- Vakuutusten voimassaolo ajoharjoittelussa on herättänyt ihmetystä. Lisää tietoa asiasta löytyy sivulta: http://www.mariotec.com/ducati/web_docs/vakuutukset.html
- 26.-31.7.2005 Iso-Britannia isännöi 16. kansainvälistä räätäri-intoilijoiden maailmankokousta. Kokouspaikka on Floors Castle Kelsossa Skotlannissa, aivan Englannin rajan tuntumassa.

AKE tiedottaa - Traktorien kauppa kääntyi laskuun

Traktoreiden ensirekisteröintien määrä laski 5,7 prosentilla 5353 kappaleesta 5046 kappaleeseen. Moottoriyökoneita merkittiin ensirekisteriin 9,9 % enemmän kuin edellisenä vuonna.

Lisäksi AKE on julkaissut kymmenen (10) vinkkiä autokauppaa varten. Julkaisemmekin ne tässä:

JOS OSTAT:

1. Varmistu auton henkilöllisyydestä ja tarkista, että auton valmistenumero ja rekisteritunnus ovat samat kuin rekisteröintitodistuksessa.
2. Huolehdi, että ajoneuvon ajoneuvovero on maksettu ja määräaikaiskatsastus suoritettu. Auto on käyttökiellossa eikä määräaikaiskatsastusta hyväksytä, jos erääntynyttä ajoneuvoveroa on maksamatta. Edellisten omistajien maksamattomat ajoneuvoverot sekä määräaikaiskatsastuksen laiminlyönti aiheuttavat myös käyttökiellon. Jos auto on korinvaihtoauto, selvitä kanta-auton osuus eli varmista autoveron mahdollinen maksuunpano.
3. Älä osta autoa muulta kuin rekisteriin merkityltä omistajalta, jotta vältyt ongelmilta omistusoikeuden, liikennevakuutuksen ja verojen suhteen. Omistajan ja haltijan muutos vaihtaa myös ajoneuvoverovelvollisuuden.
4. Täytä rekisteröintitodistuksen ilmoitusosan kaikki tiedot yhdessä myyjän kanssa: uuden omistajan tiedot, luovutuspäivä ja allekirjoitukset. Tarkista, että rekisteröintitodistuksen ilmoitus- ja teknisessä osassa on sama järjestysnumero.
5. Selvitä auton historia, kolarivauriot, korinvaihdot ja mittarilukeman oikeellisuus. Käytä asiantuntijaa auton kunnan arviointiin.
6. Vertaa myytävänä olevan auton hintaa muihin vastaaviin. Vertailutietoja saat esimerkiksi alan lehdistä tai autoliikkeistä.
7. Suorita riittävän pitkä koeajo eri nopeuksilla ja tunnustele auton käyttäytymistä ja ohjautumista esim. jarrutuksessa. Varmista laitteiden ja merkkivalojen toiminta.
8. Harkitse, minkä kokoista ja tyyppistä autoa tarvitset. Arvioi ostopäätöstä tehdessäsi myös ympäristöystävällisyyttä. Autokaupat tehtyäsi ota heti liikennevakuutus ja suorita ajoneuvon rekisteröinti katsastustoimipaikalla tai vakuutusyhtiössä 7 päivän määräajassa.

JOS MYYT:

9. Älä allekirjoita ilmoitusosaa, ellei ostajaa ja luovutuspäivää ole merkitty ensin. Luovuta auton ostajalle rekisteröintitodistuksen ilmoitus- ja tekninen osa. Muista sopia myös ajoneuvoveron huomioimisesta kauppasopimuksessa ja kauppahinnassa.
10. Ota kopio täytetyn rekisteröintitodistuksen ilmoitusosasta tai täytä samansisältöinen erillinen [luovutuskirja](#)*. Jos ostaja ei tee rekisteri-ilmoitusta määräajassa, voit ilmoittaa auton myynnistä lähettämällä ostajan nimi- ja osoitetiedot sekä luovutuspäivämäärän kirjallisesti AKElle. Ilmoituksessa tulee olla myyjän allekirjoitus.

Arctic Lapland Rally 27-30.1.2005

Kaikki rallihullut tietänevät, että perinteinen (nyt jo neljäskymmenes lajiaan) Arctic Lapland Rally starttaa 27.1. Rovaniemen maisemissa. Nyt on siis oiva tilaisuus yhdistää hiihtoloma ja ralliharrastus. Kilpailemaan ei valitettavasti enää ehdi, mutta katsomaan pääsee ja ilmeisesti järjestäjät haluaisivat talkoovoimia, joka varmasti saattaisi kiinnostaa joitakuita.

EM-statusta rallilla ei ole koska kyseiset luokat eivät sovellu Suomeen tai Skandinaviaan. Huolimatta EM-arvosta luopumisesta, kansainvälinen kiinnostus ei ole lakannut, ralli on edelleen kansainvälinen. Tulevaan Arctic Lapland Ralliin voi osallistua melkein millä tahansa kalustolla, joten kansainvälinen A- ja N-luokat, kansalliset vanhentuneet A-, N- ja, F-luokka ja Historic-luokat myös A- ja B-juniorit tullaan näkemään.

ÄT kaivoi esiin seuraavat tiedot lippujen hinnoista, ne löytyvät osoitteesta <http://www.arcticrally.fi/>

Rallipaketti: Hinta: 26,- €

EK-liput: Lippu erikoiskokeelle maksaa 8,- € aikuiselle. Lapset alle 12-vuotiaat vanhempien kanssa ilmaiseksi. HOX! EK-6 Mäntyvaara 2, lipun hinta on 10,- €

SM Peurunkaralli 12.3.2005

Rallin SM-sarjan kolmas osakilpailu, SM Peurunkaralli ajetaan 11.-12.3.2005 Laukaassa. Kaksipäiväinen kisa jakautuu perjantain ennakkoon tutustumiseen ja lauantain kisapäivään. Mukana kilpailemassa ovat SM-luokkien lisäksi 1400 trophy, yleinen F sekä A-juniorit. Rallin järjestäjänä toimii Laukaan Moottorimiehet ry. Kilpailemaankin vielä ehtii jos välttämättä haluaa. Eräs mielenkiintoinen seikka rallissa on se, että se on mukana AKK:n KITI-palvelun pilottikäytössä. AKK:n KITI:stä lisää seuraavalla sivulla.

Lisätietoja rallista saa sen kotisivuilta: <http://laukaanmoottorimiehet.fi/peurunkaralli/>

AKK:n KITI - Kisapalvelu

AKK on ottanut käyttöön uuden KITI kisapalvelun minkä olisi tarkoitus palvella sekä kilpailijoita ja järjestäjiä että myöskin yleisöä. Seuraavassa AKK:n sivuilta ryöstetyin sanoin se mikä tämä KITI sitten on:

“Palvelun kautta liiton lisenssinhaltijat voivat ilmoittautua pilottivaiheen kilpailuihin sekä järjestäjät ylläpitää kilpailujen tietoja. Yleisölle nähtävillä on kilpailut, kilpailukutsut, kilpailuihin ilmoittautuneet, lähtö-/osanottajaluettelot ja kilpailun jälkeen myös tulokset.”

“Kilpailijoiden ja järjestäjien osalta järjestelmä vaatii sisäänkirjautumisen. Kilpailijoiden käyttäjätunnuksena käytetään jokaisen henkilökohtaista lisenssinumeroa (= Sportti-ID) ja järjestäjien osalta kyseessä on kunkin seuran Sportti-ID. Seurojen Sportti-ID:t tiedotetaan seuroille koulutuksen yhteydessä.”

Seuraavat kilpailut ovat mukana AKK:n KITI-palvelussa tässä vaiheessa...

- 29.1. Vammala ralli (ralli)
- 12.2. Nuukan pojan eksytys (AS)
- 18.-19.2. SM Vaakuna ralli (ralli)
- 11.-12.3. SM Peurunkaralli (ralli)

ÄT tahtoisikin kuulla kilpailevien autokerholaisten kommentteja tästä AKK:n KITI -järjestelmästä. Toimituksen tavoittaa kuten ennenkin, sähköpostitse tai tallin takahuoneessa.

KITI löytyy osoitteesta: <http://kiti.akk-motorsport.fi/>

Tähän väliin sitten asiattomuuksia:



Näin hankit materiaalia lehteen

Koska Äänitorven viimeinen numero kärsi juttujen puutteesta, päätimme esitellä keinoja joilla lehden saa tehtyä täyteen tavaraa... Ensimmäisenä keinona on lehden loppuosan täyttäminen englanti-saksa-autosanakirjalla. Kas näin:

A

- accelerator
 - das Gaspedal, der Gashebel
- air (conditioning) compressor
 - der Klimakompressor
- air conditioner
 - die Klimaanlage, die Luftkühlanlage
- air filter
 - der Luftfilter
- alternator
 - der Generator
- amplifier
 - der Verstärker
- antenna
 - die Antenne
- anti-freeze
 - der Frostschutz, der Gefrierschutz
- anti-lock brake system (ABS)
 - das Antiblokiersystem
- axle
 - die Achse
- axle (front)
 - die Vorderachse
- axle (rear)
 - die Hinterachse

B

- battery
 - die Batterie
- brake
 - die Bremse
- to brake
 - bremsen
- brake fluid
 - die Bremsflüssigkeit
- brake light
 - das Bremslicht
- brake pedal
 - das Bremspedal (ugs. die Bremse)

- bumper
 - die Stoßstange
- bumper sticker
 - der Autoaufkleber

C

- carburetor
 - der Vergaser
- CD player
 - der CD Spieler
- chassis
 - die Karosserie, das Fahrgestell
- cigarette lighter
 - der Zigarrenanzünder
- clutch
 - das Kupplungspedal (ugs. die Kupplung)
- convertible
 - das Kabriolett, das Kabrio
- crankshaft
 - die Kurbelwelle
- cruise control
 - der Fahrtregler, der Tempomat

D

- dash board
 - das Armaturenbrett
- defroster
 - der Entfroster, der Defroster
- defroster (rear window)
 - die Heckscheibenheizung
- defroster vent
 - die Defrosterdüsen
- dipstick
 - der Ölmesstab
- dipstick guide tube
 - das Ölmesstab-Führungsrohr
- disk (of a disk brake)
 - die Brems Scheibe
- disk brake
 - die Scheibenbremse
- domelight
 - die Lichtkuppel
- car door
 - die Tür, die Autotür, die Wagentür
- door handle/knob
 - der Türgriff

- door lock
 - das Türschloß
- double clutch
 - das Zwischengas
- to drive
 - fahren
- drive shaft
 - das Reaktionsrohr
- driver
 - der Fahrer
- driver seat
 - der Fahrersitz
- driver's license
 - der Führerschein, die Fahrerlaubnis

E

- emergency brake
 - die Notbremse, die Handbremse
- emergency brake handle
 - der Notbremshebel, der Handbremshebel
- exhaust
 - der Auspuff
- exhaust pipe
 - der Auspuffrohr

F

- fan belt
 - der Keilriemen
- firing order
 - die Zündfolge
- fastback
 - das Fließheck
- fly wheel
 - das Schwungrad
- fog light
 - der Nebelscheinwerfer, das Nebellicht
- four-door
 - viertürig
- four-speed automatic transmission
 - das Viergang-Synchrongetriebe
- four wheel drive
 - der Allradantrieb, der Vierradantrieb
- front door
 - die Vordertür
- front seat
 - der Vordersitz

- front wheel drive
 - der Vorderradantrieb, der Frontantrieb
- fuel injector
 - die Einspritzdüse
- fuel pump
 - die Benzinpumpe
- fuse
 - die Sicherung

G

- gas, gasoline
 - das Benzin
- gas cap
 - der Tankdeckel
- gas consumption
 - der Benzinverbrauch
- gas gauge
 - die Benzinuhr, die Kraftstoffanzeige
- gear
 - der Gang
- gear (wheel in the transmission)
 - das Schraubenrad (für den 1., 2., 3., oder 4. Gang)
- gear shifter
 - der Schalthebel
- generator
 - der Generator
- glove box, glove compartment
 - das Handschuhfach

H

- hardtop
 - das Hardtop
- hazard light
 - die Warnblinkanlage
- head rest (movable)
 - die (verstellbare) Kopfstütze
- headlight
 - der Scheinwerfer
- headlight (dimmed)
 - das Abblendlicht
- headlight (high beam)
 - das Fernlicht
- hood
 - die Motorhaube
- hood ornament
 - die Kühlerfigur
- horn

- die Hupe
- to honk the horn
 - hupen
- hubcap
 - die Radkappe

I

- ignition switch
 - das Zündschloß
- car insurance
 - die Autoversicherung

J

- jack
 - der Wagenheber
- jumper cables
 - das Starthilfekabel
- junk yard
 - der Autofriedhof

K

- key
 - der Schlüssel

L

- lane
 - die Spur
- luggage rack
 - der Gepäckträger
- license plate
 - das (Auto-) Nummernschild, das Kfz-Kennzeichen

M

- McPherson strut
 - das McPherson Federbein
- mirror (exterior)
 - der Außenspiegel
- mirror (rear view)
 - der Innenrückspiegel
- muffler
 - der Schalldämpfer

O

- odometer
 - der Kilometerzähler
- odometer (trip)
 - der Tageskilometerzähler
- oil
 - das Öl
- oil pressure
 - der Öldruck

- oil pressure gauge
 - der Öldruckanzeiger, die Öldruckkontrolleuchte
- oil pump
 - die Ölpumpe

P

- passenger seat
 - der Beifahrersitz
- piston
 - der Kolben
- piston ring
 - der Kolbenring
- piston rod
 - die Kolbenstange
- pre-amplifier
 - der Vorverstärker

R

- radiator
 - der Kühler
- radiator fan
 - der Kühlerlüfter
- radiator grill
 - der Kühlergrill
- radiator hose
 - der Kühlerschlauch
- radio
 - das Radio, das Autoradio
- rear window
 - die Heckscheibe
- rental car
 - der Mietwagen
- rim (of wheel)
 - die Felge

S

- seal
 - die Abdichtung
- seal (bearing)
 - die Lagerabdichtung
- seat
 - der Sitz
- seatbelt
 - der Sicherheitsgurt
- seat heater
 - die Sitzheizung

- to shift (gears)
 - schalten
- shock absorber
 - der Stoßdämpfer
- spark plug
 - die Zündkerze
- speedometer
 - der Geschwindigkeitsanzeiger, der Tachometer
- spoiler
 - der Spoiler
- starter
 - der Starter, der Anlasser
- steering wheel
 - das Lenkrad
- stereo system
 - die Stereoanlage
- subwoofer
 - der Subwoofer
- sunroof
 - das Schiebedach
- suspended driver's license
 - das Fahrverbot
- switch (for lights, etc.)
 - der Schalter (der -schalter)

T

- tachometer
 - der Drehzahlanzeiger, der Drehzahlgeber, der Tachometer
- tire
 - der (Auto-/Wagen-) Reifen
- tire (radial)
 - der Gürtelreifen, der Radialreifen
- tire (spare)
 - der Ersatzreifen
- transmission
 - das Schaltgetriebe
- transmission (automatic)
 - automatisiertes Schaltgetriebe
- trunk
 - der Kofferraum
- trunk lid
 - der Kofferraumdeckel, die Heckklappe
- turn signal (on the corners of the car)
 - der (vordere/hintere) Blinker, der Fahrtrichtungsanzeiger
- turn signal (switch on the steering column)

- der Blinkschalter

U

- unleaded
 - bleifrei
- unleaded gas
 - bleifreies Benzin

V

- visor
 - die Sonnenblende

W

- water pump
 - die Kühlwasserpumpe
- wheel
 - das Rad, das Autorad, das Wagenrad
- window
 - das Fenster
- windshield
 - die Windschutzscheibe
- windshield wiper
 - der Scheibenwischer

Tämä lehti tarkoittaa sitä että vuosi 2004 on ÄT:llekin virallisesti loppu ja voimme siirtyä tekemään vuoden 2005 numeroita. Kiitoksia kaikille, hei ja moi.